

## 37<sup>ème</sup> réunion du Sous-comité de la GEBCO OHI-COI sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN), Jeju, République de Corée, 24 - 28 juin

Contribution au programme de travail de l'OHI 2024	
Tâche 3.6.1	Organiser, préparer et rendre compte des réunions annuelles des ... organes associés, y compris ... du SCUFN

La 37<sup>ème</sup> réunion du Sous-comité OHI-COI GEBCO sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN) a été accueillie conjointement par l'Institut coréen des géosciences et des ressources minérales (KIGAM) et par l'Agence hydrographique et océanographique coréenne (KHOA) à Jeju, en République de Corée, du 24 au 28 juin 2024.



La réunion, présidée par le Dr Yasuhiko Ohara [représentant de l'OHI] du Département hydrographique et océanographique du Japon (JHOD, Japon), a rassemblé une soixantaine de participants, dont dix membres du SCUFN (sur douze) et des représentants de douze Etats membres. (Canada<sup>1</sup>, Chine, Grèce, Inde, Indonésie, Japon, Malaisie, Oman, Philippines, République de Corée, Royaume-Uni et Viet Nam) et des experts en la matière (régions marines, NOAA ( Etats-Unis), ACUF<sup>2</sup> (Etats-Unis), KHOA et KOSBI<sup>3</sup> (ROK)). L'adjoint aux Directeurs Yves Guillam (Secrétaire du SCUFN) y a représenté le Secrétariat de l'OHI.



M. Se-Joon Kim, vice-président du KIGAM, l'Institut coréen des géosciences et des ressources minérales, a résumé la géologie de l'île de Jeju et a présenté les noms historiques de l'île de Jeju, ce qui confirme clairement la relation entre l'humanité, la culture humaine et la nature, et témoigne du rôle spécifique du SCUFN dans la création d'un lien entre la société humaine et l'environnement marin. Il a également annoncé la mise en service du nouveau navire de recherche sismique de pointe Tamhae 3, dont le nom signifie « Explorer l'océan ».

- Le SCUFN a été extrêmement honoré par le discours de bienvenue de Mme Kyungwha Back, Directrice de la division des territoires et des océans du ministère des affaires étrangères, qui a exprimé le ferme soutien de la République de Corée aux objectifs du SCUFN.

<sup>1</sup> Mme Anna Hendi, présidente de l'équipe de projet du SCUFN UFN, a participé à la réunion VTC pour le point de l'ordre du jour sur la détection automatisée des formes..

<sup>2</sup> Comité consultatif sur les formes du relief sous-marin.

<sup>3</sup> Korea Seabed Information.

Lors du dîner officiel, en présence du Directeur de la KHOA, Kwan-chang Lim, le Secrétaire du SCUFN a eu l'occasion de répondre et de remercier la République de Corée et la KHOA en particulier pour leur soutien remarquable et continu aux activités du SCUFN. Les services web opérationnels du SCUFN (SCUFN OWS), gérés par la KHOA, englobent plusieurs composantes interdépendantes :

- l'interface de soumission <sup>4</sup>,
- l'interface de révision, une interface très efficace mise à la disposition des membres du SCUFN pour réviser les propositions de dénomination avant les sessions de réunion,
- le dépôt et les archives du SCUFN, et
- l'amélioration de l'interopérabilité avec l'Index des noms géographiques de la GEBCO géré par la NOAA.

Parmi les 140 nouvelles propositions de nouveaux noms examinées par les membres du SCUFN lors de la réunion :

- 108 ont été ACCEPTEES<sup>5</sup>, parfois avec des changements mineurs du terme générique,
- 4 ont été MAINTENUES EN ATTENTE, invitant les soumissionnaires à fournir des informations complémentaires,
- 28 n'ont pas été ACCEPTEES.

Au début des sessions consacrées à l'examen des propositions de dénomination, la Malaisie a fait part des progrès réalisés par les parties intéressées (Chine, Malaisie, Philippines et Viet Nam) dans les discussions relatives à la dénomination des formes situées en mer de Chine méridionale (SCS). Elle a été suivie par des déclarations officielles des mêmes parties intéressées confirmant la nécessité de considérer la mer de Chine méridionale comme étant toujours « gelée » pour la dénomination des formes. A l'exception des Philippines qui « ...*ont exhorté le SCUFN à lever d'urgence le gel de la mer de Chine méridionale et à reprendre l'examen et l'approbation des propositions de dénomination des formes du relief sous-marin...* ». En l'absence d'une proposition conjointe sur la voie à suivre concernant la SCS soumise au SCUFN, le SCUFN a décidé de maintenir la décision prise lors du SCUFN-36 (décision SCUFN36/04.6/01) en 2023.

Des mises à jour très utiles ont été fournies par les organisations partenaires (NOAA, KHOA) et les experts en la matière de l'ACUF et des régions marines. Une excellente démonstration de la nouvelle interface de soumission en ligne sur SCUFN OWS a été faite par la KHOA et les développeurs de KOSBI. Destiné à faciliter le téléchargement direct des propositions de dénomination par les proposants eux-mêmes, ce nouveau composant devrait améliorer l'efficacité du SCUFN de manière drastique (ressources du Secrétariat, personnel de la KHOA), ainsi que la conformité et le contrôle de la qualité des propositions.

---

<sup>4</sup> En phase finale de développement avant leur mise en service.

<sup>5</sup> Ou ADOPTE qui est le terme utilisé par le SCUFN lorsque les propositions sont situées dans les eaux nationales (archipélagiques, mer territoriale).

## 5. Future Plans

**2 Proposal of B-6 Revision**

Direct Proposal Submission by IHO Members



**Proposer:**

- IHO members use the proposal submission system of SCUFN OWS

Use of B-6 Standard Proposal Form



**Character limit and file format restriction:**

- Character limit and file format restriction
- Use a regular proposal form for Fast Track proposal

only with allowed file formats



**Compliance with file formats:**

- Submission only with allowed file formats
- Compliance with SHAPE file submission rules and coordinates

⇒ **B-6 and Annex A need to be revised in line with the on-line submission environment.**



Korea Hydrographic and Oceanographic Agency

10

*Sur la nécessité de modifier la publication B-6  
une fois que la nouvelle interface de soumission sera pleinement opérationnelle...*

La tenue à jour permanente par la NOAA/NCEI de l'Index des noms géographiques de la GEBCO, sous la direction de la Directrice du DCDB, a également été saluée. Un rapport d'étape sur les auteurs de propositions (de dénomination) qui ont fourni des données bathymétriques associées au DCDB de l'OHI a été présenté, mais il a été convenu qu'il y avait encore des progrès à faire. Le secrétaire du SCUFN a profité de l'occasion pour souhaiter la bienvenue aux observateurs du Sultanat d'Oman, qui participaient pour la première fois à une réunion du SCUFN, et a attiré l'attention des participants sur l'excellent article publié par Oman dans le Bulletin n° 67 du GEGN<sup>6</sup> de l'ONU, juin 2024, expliquant comment le « *plan stratégique du GEGN s'aligne sur le SCUFN et l'OHI* ».

En ce qui concerne le futur du SCUFN, un thème fondamental identifié lors de la réunion de 2023, les progrès significatifs suivants ont été réalisés, comme l'a rapporté le secrétaire du SCUFN :

- Liaison avec le fondateur du groupe de travail sur les noms d'étoiles de l'Union astronomique internationale pour l'analyse comparative des meilleures pratiques, des règles de procédure et des dénominations,
- Approbation du mandat et création du nouveau sous-groupe du SCUFN « Dénomination 2023 » lors du SCUFN-37,
- Nouveaux membres annonçant leur intention de rejoindre et de contribuer à ce sous-groupe, y compris des experts en matière de modélisation des données (régions marines, NOAA et Canada).

Le SCUFN a pris note de la signature par le président du SCUFN du plan de mise en œuvre du projet Canada-GEBCO de la Décennie des océans : *Détection des formes du relief sous-marin*, déjà présenté au SCUFN-36 par le Canada..

Le président et le secrétaire ont remercié la République de Corée pour son hospitalité exceptionnelle et son excellent soutien à la préparation et à l'organisation efficace de la semaine. Le SCUFN se félicite également de l'offre de l'Indonésie (Pushidrosal) qui a proposé d'accueillir la prochaine réunion à Bali, en Indonésie, du 10 au 14 novembre 2025.

<sup>6</sup> Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques (Membre du SCUFN Trent Palmer).



*Participants au SCUFN-37*